



**有人打你的右臉，
連左臉也轉過來由
他打。** 馬太福音 5:39

給人打耳光，是一個很大的羞辱，世界的回應方式是「還手」，較溫和的方或是以「逃開」避免進一步衝突。但主耶穌的吩咐，卻是連另一邊臉也由他打。唯有早已預計會承受更多羞辱的，能豁出個人的尊嚴，才不怕受羞辱，堅持服事。

基督徒不會說粗話，我們慣於「無粗話」的環境。若對方粗話連篇，雖然已請他收斂，他卻仍無法自制，我們能忍受嗎？自己做不來的服務項目，坦白告訴對方，可能換來的是羞辱揶揄。不過，我們仍需準備接受兩邊臉都會被打吃耳光，誠實告訴對方，尋求可行的下一步。耶穌基督在十字架上的服事，不也是先承受羞辱麼？社區服事，一定不能害怕冷言冷語。



**有人想要告你，要
拿你的裡衣，連外
衣也由他拿去。**

馬太福音 5:40

我不是魔術師，實在難以想像如何能不脫外衣，可以把裡衣按對方的要求，脫下來給他。當外衣、裡衣都脫下來，也即是身體完全裸露在人前的時候，身上的瘡疤，別人都看見，再不能遮蓋了。如果我們不能接受自己的不足、生命的瑕疵，那能坦然面對服侍的對象呢？能無愧的坦露在人前，真心服事，即使問題未能即時解決，亦知道在那裡找答案。如果有罪纏繞，早已向神認罪解決，雖疤痕仍在，卻不怕顯露。

另一方面，來求助者，縱使千方百計諸般要求，要來謀算取得裡衣，若我們早已預備裡外都完全送出去，不吝嗇、不保留，只求對方問題得以解決；這一切，都不會再是難處。「有求你的，就給他；有向你借貸的，不可

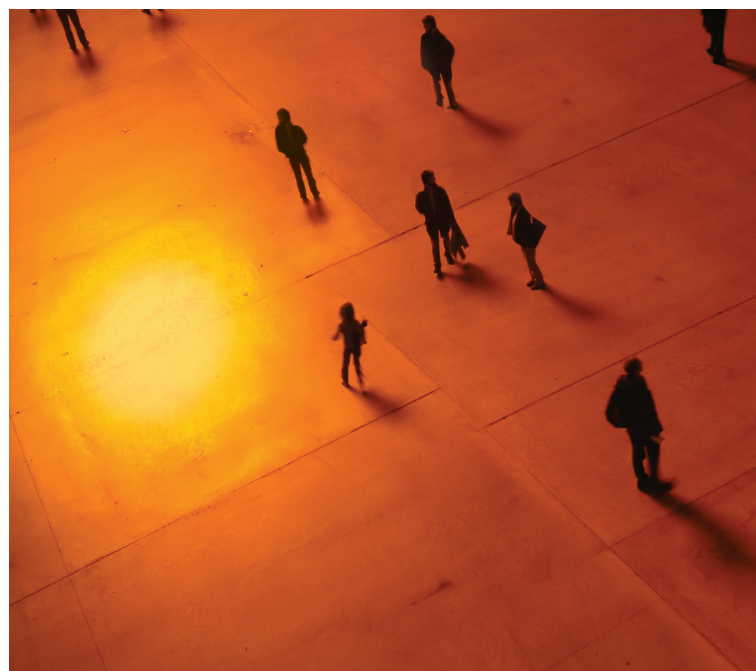
推辭。」神是我們的供應者，他必有足夠的遮蓋我們，使我們體面。



**有人強逼你走一
里路，你就同他
走二里。** 馬太福音 5:41

耶穌的時代，羅馬人統治以色列，定下法律，羅馬人可以隨時命令以色列人，好像奴僕一般，為他拿東西走一里路。管你百般不願意，礙於是法律，以色列人仍要聽命而行，以免被下到牢獄中。今天，神要我們「看顧貧窮的、孤兒寡婦、和客旅」；我們得按命令服務他們，為他們做到最好。而且，耶穌的要求是我們不單走一里，完成基本的服事責任，而是多走一里。這第二里是「福音第二里」。

以馬忤斯的路上(路加福音 24章)，耶穌伴隨兩個眼睛迷糊了，不認識祂的門徒走了好一段路，直到他們認得祂。主要求我們為尋求服務的人多走一里，就是要我們不單服事他們的需要，也要與他們同行，在靈裡尋求，直到認識主耶穌。只做社區服務，而不陪伴他們走尋求福音的一里路，仍未有按耶穌的原則服事人。㊞



... 因為祂

叫日頭

照好人，

也照歹人 ...

馬太福音 5:45



角聲使命中心等候加建 聖工不容受阻 大型佈道活動排定

.....角聲總幹事勞伯祥牧師

角聲使命中心的建築繪圖及樓宇局申請，仍在進行中，但所需時間難以掌握，故經討論後，決定開始在使命中心進行各種聚會活動。現排定在角聲使命中心舉行的大型活動有：（若在四月初知道確實加建的時間表，五月後的聚會活動將改在其他地方舉行。）

（一）三月三十日晚上八時 -- 遠志明弟兄主領「福音」首映佈道大會。是與中宣會長恩堂合辦，廿多個教會團體協辦。（三月卅一日及四月一日在長恩堂舉行）

（二）四月六日（受難節）晚上七時半 -- 第36屆聯合受難節崇拜。（前35屆均在曼哈頓上城舉行，今年因場地大裝修，附近租不到更大場地，故改在角聲使命中心舉行。）

（三）四月廿一日下午二時 -- 福音粵曲大匯唱，是以歌會友性質，由角聲粵曲福音團契主辦，邀請全部愛好福音粵曲者匯唱。

（四）五月開始發展青少年事工，及男、女童軍事工。

（五）在使命中心附近作逐家探訪，介紹未來各種活動。

（六）五月廿三日生命河音樂分享會。

（七）六月九日福音粵劇義演，為角聲使命中心籌款。

目前，也有教會及樂隊希望借用場地。約在四月初，當可知道較準確的時間表，再決定六月後的活動安排。

角聲使命中心 籌款情況簡報

角聲總幹事勞伯祥牧師

自去年十一月年會正式發動為角聲使命中心籌款以來，獲得弟兄姊妹熱烈回應，已有七十一位參加「300生命天使」，共收到奉獻及認獻款項五十多萬元，其中已收奉獻為廿三萬元多，認獻為廿八萬多元；參加者在不斷增加中。

此外，角聲同工正積極推動「關懷社區、同走一程」的步行籌款行動及九月八日在林肯中心舉行的音樂會。同時，亦繼續邀請弟兄姊妹參加「300生命天使」；希望透過各種的努力，達成籌募300萬元目標。這是一條不容易的路，由於角聲沒有固定會員，所有支持者來自受感動，甘心奉獻的基督徒；我們必須加倍努力，才可以達成任務。

幸而步行籌款的反應十分熱烈，相信推動1,500人參加不是問題，但我們會加一把勁，希望有2,000人參加。是次籌款目標是一百萬元，這也許是不可能的任務；按人的計算，最樂觀的數目也只是二十萬元；但由於這是一個存在的需要，故我們必須用信心禱告，求主賜給。我們相信神有千百個方法供應一切所需。若你家住外州，歡迎以奉獻支持，謝謝！

支持角聲使命中心回應表，刊於今期第99頁，敬謝支持。





角聲使命中心 步行籌款

目的：支持角聲關懷佈道事工，及角聲使命中心籌建計劃。

日期：2007年4月28日

起點：紐約華埠哥倫布公園

終點：走過布碌崙橋至嘉文公園，

時間：上午9:30報到，10:00開幕禮，禮成後即起步。
全程2.3哩，約步行一小時。

節目：有小型音樂嘉年華會，平價義賣攤位等活動。

報名處：

1. 紐約華埠角聲 48 Allen St. 2nd or 3rd fl., NY
2. 法拉盛角聲中心 39-07 Prince St., 4J, Flushing
3. 或任何一位認識的角聲同工 (同工有特別證件，而且都可以發給你一個專戶的號碼)。

組隊參與：

1. 填寫報名表，交費\$10元。
(步行前，憑收據取紀念T恤及水)
2. 取一個步行專戶號碼，作為全隊可用的帳戶，
例如1003。
3. 為本隊取一隊名，自任組隊隊長：隊名舉例：挪亞。
或其他喜愛的名稱。
4. 開始組隊，可多取十份報名表給未來的隊員；隊員最少兩人，最多十人。隊員均用同一個號碼，同一隊名。
5. 每隊員各自填表及繳交十元，同樣可獲T恤一件及水。
6. 超過十人，可另組一隊，或分為兩隊，另取一個專戶號碼。例如：1004，挪亞二隊。

報名後：

把贊助表撕下，開始請親友贊助你參加步行，贊助款項多少都可以。最好是最少10元，最多則沒有上限。可多取贊助表，因可能多過八位贊助者贊助你的參與。

加強籌款數額的方法：除請親友支持外，

1. 可協助招收贊助廣告，其中一半數目列入你的籌款帳戶。
2. 若你工作的公司有Match Fund，可以請貴公司贊助。

注意：

1. 每隊員都填一份報名表，都自存一份贊助表，各自請親友贊助。
2. 所有隊員都用同一個步行專用號碼，眾人籌得款項，可存入同一帳號。

獎勵辦法：

1. 組隊參與的最高前三名，可以獲得團體組特獎。
2. 每籌得200元可獲風衣一件，全隊總數若是1,000元，可獲5件。若十人參加，最好可籌得最少2,000元，即每人均有風衣一件。另一方面，若全隊只有2人，即使籌得1,000元，也只是獲贈兩件，因這是為鼓勵努力而已。

個人參與：

1. 情況與組隊參與一樣。
2. 協助籌得200元以上者，可獲紀念風衣一件。
3. 中途若想組隊，需要讓步行註冊組知道，可改為組別參加。
4. 個人組籌得屬於最高的前三名，可以獲個人組特獎。

交款處：

款項可交角聲佈道團：

1. 紐約華埠角聲 48 Allen St. 2nd or 3rd fl., NY
2. 法拉盛角聲中心 39-07 Prince St., 4J, Flushing
3. 任何一間國泰銀行，取特別存款單存入角聲專戶；
謹記在存款單上註明步行專用號碼。

詳情亦可瀏覽 <http://www2.cchc.org/events/walk/>



步行路線圖



千頭萬緒一盤帳 都在小鳳掌握中

周簡艷珍

角聲總會的行政部，有位皮膚白皙、嬌小輕盈的小姐，看來弱不禁風，但卻有堅強的毅力，不單是角聲的「財政大臣」，還是三個孩子的母親。她，就是會計同工劉胡小鳳姊妹，角聲人人都親熱地稱她小鳳。

小鳳是在一九八九年加入角聲事奉的，那時她還在大學讀書，剛受洗加入教會，到角聲來做義工，只是出於一腔熱誠，並沒有作長遠的打算。原來，她當年選讀會計系，是看準從事財務方面的職業，可以有機會多賺些錢。結果，她卻選了報酬不高的工作，說起來，是因她的責任感和「角聲情」。

加入角聲・難以脫身

自從她加入角聲工作後，發現角聲因請不起會計，簿記及會計的工作，都是由社區部同工兼任的，雖然帳目仍算清楚，但卻沒有一個會計系統，使會計的流程更快捷、更統一。為了使角聲的財政更專業化，她畢業後即成為全職同工，憑著所學的知識，自己不斷地摸索，為角聲設立了一個電腦會計系統。

願耶和華

你的神

指示我們

所當走

的路，所當

做的事。

耶利米書 42:3

角聲的財政漸上軌道，小鳳以為可以隨時脫身，但角聲卻一直找不到人。其實，要找一位像小鳳那樣忠心盡責的同工，談何容易。她雖然年紀輕輕，但做事有板有眼，而且誠實可靠，很令人信任。那時她單純可愛，對很多事情渾然不覺，惟有對數字十分「醒目」。

只有利誘・沒有威迫



胡小鳳於八九年加入角聲做義工，當時她仍在大學唸書。

她在一九九二年下嫁給劉弟兄。神很賜福他們的婚姻，劉弟兄不但令家庭豐衣足食，對小鳳更是體貼入微。婚後，孩子一個接著一個來臨，兼顧事奉與家庭，小鳳有時覺得很吃力。多年以來，角聲也曾請過幾位會計，但他們都因有經濟需要、生兒育女或其他原因，長則三年、短則幾個月就離開了。對此，小鳳說：「他們每個人在角聲，都有不同的建樹，我很懷念他們。感謝神，我有個好丈夫，令我無後顧之憂。沒有別的同工，我更不能掉下就走。」

有時小鳳回到家裏，面對嗷嗷待哺的兒女，有些兒體力不支。劉弟兄疼愛妻子，會溫和地勸她說：「妳太辛苦了，不要上班啦，還是好好地在家帶孩子吧！」

但劉弟兄知道她愛角聲，從來都只有「利誘」，沒有威迫。前幾年開始，小鳳因要照顧兒女，從全職變做幾乎半職同工，但工作責任仍是沒有改變，除了管理總會全盤帳目，還協助幾個分會的帳目。如此龐大的工作量，只由「大半個」會計去管理，真是令人不敢置信！

有心有愛・排除萬難

「世上無難事，只怕有心人。」小鳳知道自己時間不足，決定多用腦筋，為使工作更有效率，她常深思熟慮，把會計項目分得更清楚、更有條理，以求作業時事半功倍。角聲所有帳項的儲存檔案，她都全記在腦海裏，因此任何部門、分會向她要財政報告，她都可以快捷地提

供。「我覺得如不能把資料快些交給同工，會影響到他們的工作進度，因此我必須盡力幫忙。」她說。

但角聲的帳目，不是容易管的，除了發展迅速，工作量不斷增加外，還有長期的經費短缺，小鳳首當其衝地面對困難，她又如何去解決？

「最重要的是依靠神！」小鳳不假思索地答道：「祂是耶和華以勒，常在角聲有緊急需要時，感動愛主的弟兄姊妹寄來奉獻。還有不少愛主的弟兄姊妹，是長期默默地支持的，我會算著甚麼時候會有甚麼收入，甚麼時候要付甚麼帳，盡量小心靈活運用所有帳目。」事實證明，角聲年年難過年年過，憑信心仰望神的機構都瞭解，神是多麼的信實可靠！

跳躍超越・滿心喜樂

對自己不斷想出辦法應付困難，小鳳覺得稱心滿意：「十多年來在角聲事奉，我覺得自己不斷在跳躍，不斷在超越時間、環境、事務、壓力的局限；每克服一些困難，每想出一個更好的辦法，我就覺得很開心！」



神祝福劉胡小鳳的家，賜給夫婦倆三個活潑可愛的寶寶。

近年來，人手方面有些進展，除了角聲的董事陳梁惠嫻姊妹，管轄財政預算 (Budget Controller) 外，去年初陳賢欽弟兄又加入事奉，負擔簿記工作，小鳳為他們十分感恩！

角聲是個積極傳福音的機構，面對廣大的禾場，勇於進取是必然的。對新設立的事工，行政支持十分重要，會計的工作只會增加，不會減少。小鳳盼望更多對福音機構有負擔，且有會計專業知識的弟兄姊妹，加入角聲一同事奉。有會計資歷的弟兄姊妹：您願意來與小鳳一起同工嗎？◎